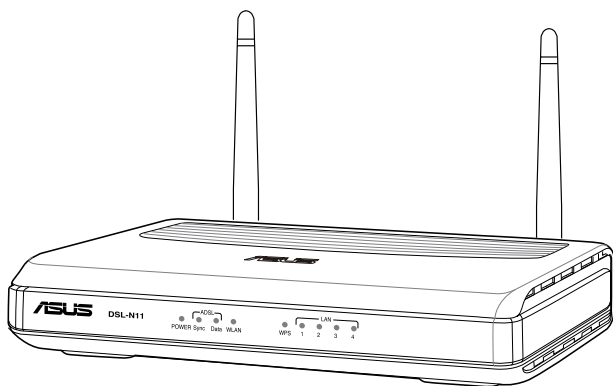




## 11n безжичен ADSL модем-рутер (За потребителски интерфейс ASUS EZ)



## Ръководство на потребителя

BG4549

Първо издание  
м. март, 2009 г.

**Авторски права © 2009 ASUSTeK COMPUTER INC. Всички права запазени.**

Никоя част от това ръководство, включително описаните продуктите и софтуер, не могат да бъдат размножавани, предавани, записвани, съхранявани в друга система или превеждани на други езици под каквато и да било форма и начин, с изключение на документите, които купувачът е съхранил с цел поддръжка, без писменото разрешение ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

Гаранцията и поддръжката на продукта не важат в следните случаи: (1) при поправка, модификация или промяна на продукта, освен ако не е на лице писмено разрешение от ASUS; (2) серийният номер на продукта е заличен или липсва.

ASUS ПРЕДОСТАВЯ ТОВА РЪКОВОДСТВО В НАСТОЯЩИЯ МУ ВИД БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ДАДЕНА ЦЕЛ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ASUS, НЕГОВИТЕ ДИРЕКТОРИ, СЛУЖИТЕЛИ ИЛИ АГЕНТИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСКАНИ ПЕЧАЛБИ, ЗАГУБЕНИ КЛИЕНТИ, ДАННИ, ПРЕУСТАНОВЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТ И ДР.), ДОРИ И АКО ASUS СА БИЛИ ИНФОРМИРАНИ, ЧЕ ТАКИВА ПОВРЕДИ ПРОИЗЛИЗАЩИ ОТ ДЕФЕКТ ИЛИ ГРЕШКА В ТОВА РЪКОВОДСТВО ИЛИ ПРОДУКТА, СА ВЪЗМОЖНИ.

ТЕХНИЧЕСКИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИНФОРМАЦИЯТА В ТОВА РЪКОВОДСТВО СА ПРЕДОСТАВЕНИ ЗА ВАШЕ СВЕДЕНИЕ И СА ОБЕКТ НА ПРОМЯНА ПО ВСЯКО ВРЕМЕ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ТЕ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ТЪЛКУВАТ КАТО ЗАДЪЛЖЕНИЕ НА ASUS. ASUS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ГРЕШКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ПОЯВЯТ В РЪКОВОДСТВОТО, ВКЛЮЧИТЕЛНО ОПИСАНИЕТО НА ПРОДУКТИТЕ И СОФТУЕРА В НЕГО.

Продуктите и фирмените имена, посочени в това ръководство, може да са или да не са регистрирани търговски марки или авторски права на съответните им фирми и се използват само за идентифициране или обяснение в полза на притежателите без никакво намерение за нарушение.

# Съдържание

<b>За това ръководство .....</b>	<b>4</b>
Как е организирано това ръководство .....	4
Символи, използвани в ръководството .....	5
 <b>Глава 1: Запознаване с Вашия безжичен рутер</b>	
<b>Съдържание на пакета .....</b>	<b>6</b>
<b>Системни изисквания .....</b>	<b>6</b>
<b>Преди да продължите .....</b>	<b>6</b>
<b>Хардуер .....</b>	<b>7</b>
Преден панел .....	7
Заден панел .....	8
Характеристики на продукта .....	8
Долен панел .....	9
<b>Опции за монтиране .....</b>	<b>10</b>
<b>Конфигуриране на безжичния рутер .....</b>	<b>11</b>
Конфигуриране на кабелна връзка .....	11
 <b>Глава 2: Настройване на хардуера</b>	
Конфигуриране на безжична връзка .....	12
 <b>Глава 3: Конфигуриране на мрежовите клиенти</b>	
<b>Използване на безжичния рутер .....</b>	<b>13</b>
Настройване на IP адрес за връзка с кабели или за безжична връзка .....	13
 <b>Глава 4: Конфигуриране чрез уеб GUI</b>	
<b>Конфигуриране чрез уеб GUI .....</b>	<b>21</b>
<b>Използване на Network Map (Маска на мрежа) .....</b>	<b>22</b>
Конфигуриране на WAN с помощта на Quick Internet Setup (QIS) (Бързи интернет настройки) .....	23
Ръчно конфигуриране на интернет връзката .....	23
<b>Управление на EzQoS пропускателна способност .....</b>	<b>25</b>
<b>Надграждане на фърмуера .....</b>	<b>26</b>
<b>Възстановяване/Запазване/Качване на настройки .....</b>	<b>27</b>
 <b>Глава 5: Отстраняване на проблеми</b>	
<b>Отстраняване на проблеми .....</b>	<b>28</b>
<b>Услугата "ASUS DDNS" .....</b>	<b>31</b>
Често задавани въпроси .....	31

# Съдържание

## Приложения

<b>Бележки .....</b>	<b>33</b>
<b>GNU General Public License .....</b>	<b>37</b>
<b>ASUS информация за контакти .....</b>	<b>44</b>

## За това ръководство

Това ръководство съдържа информация за инсталирането и конфигурирането на безжичния рутер на ASUS.

## Как е организирано това ръководство

Това ръководство съдържа следните части:

- **Глава 1: Запознаване с Вашия безжичен рутер**

Тази глава съдържа информация относно съдържанието на пакета, системните изисквания хардуера и индикаторите на безжичния рутер на ASUS.

- **Глава 2: Настройване на хардуера**

Тази глава предоставя инструкции за конфигуриране, достъп и конфигуриране на безжичния рутер на ASUS.

- **Глава 3: Конфигуриране на мрежовите клиенти**

Тази глава предоставя инструкции за конфигуриране на клиенти в мрежата Ви, за да могат те да работят с Вашия безжичен рутер ASUS.

- **Глава 4: Конфигуриране чрез уеб GUI**

Тази глава съдържа инструкции за конфигуриране на безжичен рутер ASUS с помощта на графичен, потребителски уеб интерфейс (уеб GUI).

- **Глава 5: Отстраняване на проблеми**

Тази глава съдържа ръководство за решаване на проблеми, с които можете да се сблъскате докато използвате безжичния рутер ASUS.

- **Приложения**

Тази глава съдържа нормативни бележки и информация за безопасност.

## Символи, използвани в ръководството



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Информация, благодарение на която ще избегнете наранявания докато се опитвате да извършите дадена операция.



**ВНИМАНИЕ:** Информация, за да избегнете повреда на компонентите докато се опитвате да извършите дадена операция.



**ВАЖНО:** Инструкции, които ТРЯБВА да следвате, за да извършите дадена операция.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Съвети и помощна информация при работа с монитора.

# 1

## Запознаване с Вашия безжичен рутер

### Съдържание на пакета

Проверете дали пакетът на Вашия безжичен рутер ASUS съдържа следните компоненти.

- ☒ DSL-N11 11n WiFi ADSL рутер
- ☒ Адаптер за променлив ток (видът варира според страната и региона)
- ☒ Ethernet кабел, категория 5 (CAT5)
- ☒ RJ-11 кабел
- ☒ Помощен диск (ръководство)
- ☒ Сплитер (видът варира според страната и региона)
- ☒ Кратко ръководство за бърз старт



**Забележка:** Ако някой от компонентите е повреден или липсва, свържете се с Вашия търговски представител.

### Системни изисквания

Преди да инсталирате безжичния рутер ASUS, уверете се, че системата/мрежата Ви отговаря на следните изисквания:

- Ethernet RJ-45 порт (10Base-T/100Base-TX)
- Най-малко едно IEEE 802.11b/g/n устройство, поддържащо безжично свързване
- Инсталиран TCP/IP протокол и Internet браузър

### Преди да продължите

Обърнете внимание на следните инструкции преди да инсталирате безжичния рутер ASUS:

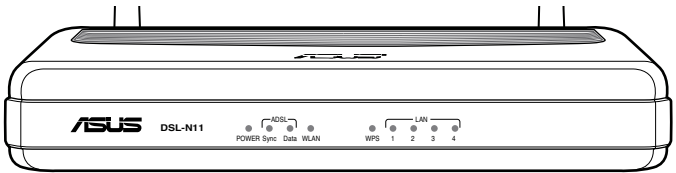
- Дължината на Ethernet кабела, който свързва устройството с мрежата (хъб, ADSL/ кабелен модем, рутер, лепенка за стена), не трябва да надвишава 100 метра.
- Поставете устройството на равна, стабилна повърхност, възможно най-далеч от земята.
- Устройството трябва да бъде далеч от метални предмети и пряка слънчева светлина.
- Устройството трябва да е далеч от трансформатори, мотори с по-голяма мощност, флуоресцентни лампи, микровълнови фурни, хладилници и други индустриални устройства, за да не избегнете загуба на сигнал.
- Инсталирайте устройството в центъра, за да осигурите идеално покритие за всички безжични устройства.

- Устройството трябва да се намира на разстояние най-малко 20cm от хора, за да се гарантира, че то работи в съответствие с указанията за излагане на човека на въздействието на радиочестотни емсии, прието от Федералната комисия по комуникациите.

# Хардуер

## Преден панел

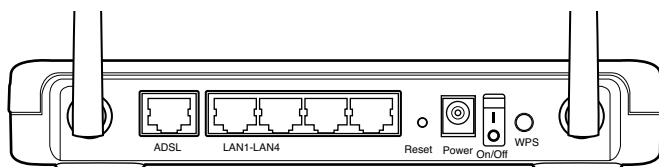
Предният панел на DSL-N11 11n WiFi ADSL рутер има индикатори, които показват статуса на DSL-N11.



## Индикатори на статуса

Индикатор	Статус	Значение
<b>Power (Вкл. и изкл.)</b>	Непрекъснато зелено	Вкл., нормален режим на работа
	Изкл.	Няма захранване или повреда
<b>ADSL SYNC (ADSL синхр.)</b>	Непрекъснато зелено	ADSL връзката е установена
	Премигва (зелено)	Невъзможно установяването на ADSL връзка
	Изкл.	Няма ADSL връзка
<b>ADSL Data (ADSL данни)</b>	Премигва (зелено)	Изпраща/приема данни
	Изкл.	Няма пренос на данни
<b>WLAN (безжична локална мрежа)</b>	Премигва (зелено)	Установяване на WLAN връзка
	Изкл.	Няма безжична връзка
<b>WPS</b>	Премигва	Обработка се
	Премигва (червено)	Неуспешно
	Зелено	Успешно
	Изкл.	Няма връзка
<b>LAN1-LAN4</b>	Непрекъснато зелено	Има физическа връзка с мрежата посредством Ethernet кабели
	Премигва (зелено)	Изпраща или приема данни
	Изкл.	Няма захранване или физическа връзка

## Заден панел



Елемент	Описание
ADSL	Свържете RJ-11 кабел към сплитера от комплекта
LAN1-LAN4	Свържете RJ-45 Ethernet кабелите, за да установите LAN връзка.
RESET (Възстановяване на първоначалните настройки)	Този бутон връща фабричните настройки на системата.
POWER (ВКЛ./ИЗКЛ.)	Включете адаптера за променлив ток в този порт, за да свържете рутера към източник на енергия.
ON/OFF (ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ)	Натиснете този бутон, за да включите или изключите монитора
WPS	Този бутон стартира помощната програма WPS.

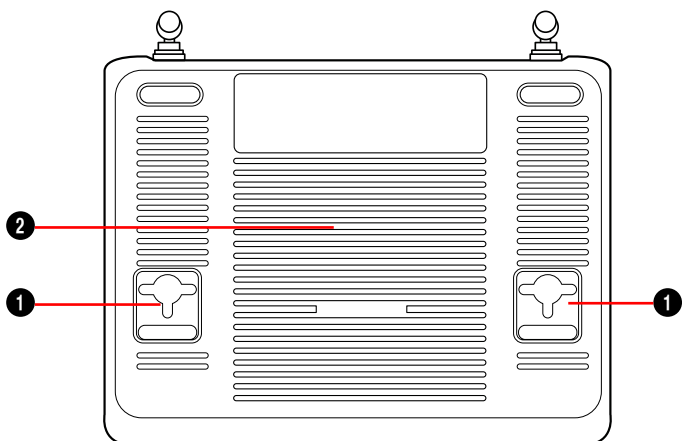
## Характеристики на продукта

Безжичният рутер има следните характеристики:

- Вграден ADSL модем
- Вградена защитна стена
- IEEE802.11n стандартна безжична мрежа, обратна съвместимост с 802.11b/g устройства
- Нов потребителски интерфейс на ASUS - Уеб интерфейс, ориентиран към цели и задачи.
- Quick Internet Setup (QIS) (Бързи интернет настройки) на ADSL връзка, безжични настройки и настройки за сигурност.
- Network Map (Карта на мрежата) за опростена мрежова информация и управление
- EZQoS за управление на пропускателната способност според приложението и интерфейс с интуитивен контрол.



## Долен панел



Елемент	Описание
1	<b>Кукички за монтиране</b> Използвайте кукичките, за да монтирате рутера върху бетонови или дървени повърхности с помощта на двата анкерни болта.
2	<b>Вентилационни отвори</b> Тези отвори служат за вентилация на рутера.



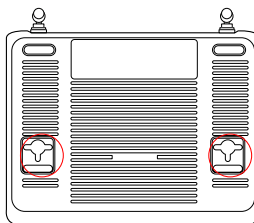
**Забележка:** За повече информация относно начините за монтиране, вижте раздел **Mounting options** ("Опции за монтиране") на следващата страница в това ръководство.

## Опции за монтиране

Извън кутията, безжичният рутер ASUS е проектиран да стои на равна повърхност, като например на шкаф или етажерка. Устройството може да бъде монтирано на стена или таван.

### Монтиране на безжичния рутер ASUS:

1. Погледнете долната страна на устройството; там трябва да има две кукички за монтиране.
2. Отбележете два отвора на равна повърхност.
3. Затегнете двата болта така, че да се виждат само 1/4".
4. Закачете кукичките на безжичния рутер ASUS на болтовете.



**Забележка:** Ако не можете да закачите безжичния рутер ASUS на кукичките или ако той не е закрепен достатъчно здраво, можете да преместите болтовете.

# 2

## Настройване на хардуера

### Конфигуриране на безжичния рутер

Безжичния рутер ASUS има подходящи конфигурации за множество различни работни сценарии. Трябва да промените настройките по подразбиране на безжичния рутер, за да изпълните изискванията на безжичната среда.



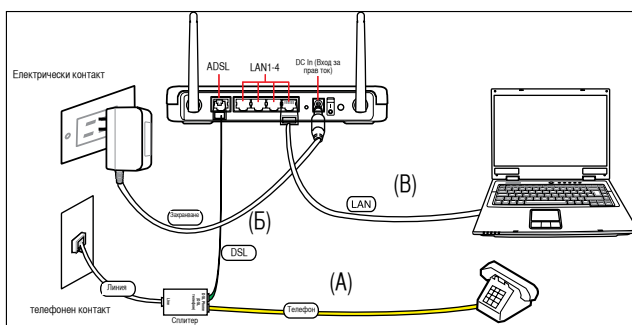
**Забележки:** За първоначално настройване Ви препоръчваме да използвате връзка с кабел, за да избегнете евентуални проблеми породени от несигурността на безжичната връзка.

### Конфигуриране на кабелна връзка

Безжичният рутер ASUS се предоставя в комплект с RJ11 кабел, RJ45 LAN кабел и сплитер. Безжичният рутер има интегрирана "auto-crossover" функция, затова използвайте прав или кръстосан кабел за безжично свързване.

#### Конфигуриране на безжичната връзка:

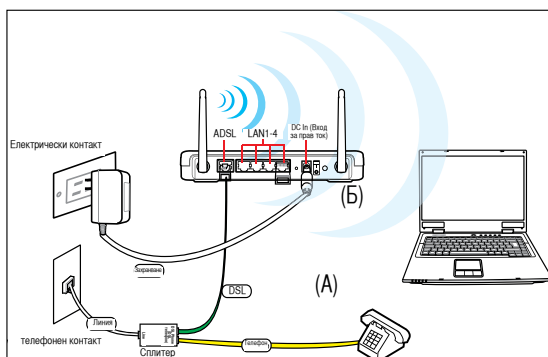
1. Поставете конектора на сплитера в изхода на телефона и свържете телефона към порта за телефон (A).
2. Свържете LINE порта на безжичния рутер към DSL порта на сплитера (Б).
3. Като използвате RJ45 LAN кабела от комплекта, свържете Вашия компютър към LAN порта на безжичния рутер (B).



# Конфигуриране на безжична връзка

## Конфигуриране на кабелна връзка:

1. Поставете конектора на сплитера в изхода на телефона и свържете телефона към порта за телефон (А).
2. Свържете LINE порта на безжичния рутер към DSL порта на сплитера (Б).
3. Включете компютъра и натиснете два пъти с мишката иконата на безжичната мрежа в лентата със задачи на Windows®, за да видите наличните мрежи. Изберете Вашия безжичен рутер. По подразбиране, безжичният рутер няма ключ за защита. Натиснете **Connect (Свържи)** и връзката ще е осъществена за секунди.



За да защитите мрежата си от злонамерени атаки или неоторизиран достъп, натиснете **Advanced Setting (Разширени настройки) > Wireless (Безжични)** в уеб GUI.

# 3

## Конфигуриране на мрежовите клиенти

### Използване на безжичния рутер

#### Настройване на IP адрес за връзка с кабели или за безжична връзка

За да получите достъп до безжичния рутер ASUS, трябва да въведете правилните TCP/IP настройки за Вашия клиент. Уверете се, че IP адресите на клиентите са на същата подмрежова маска като безжичния рутер ASUS.

По подразбиране, безжичният рутер ASUS има функция за DHCP сървъри, която автоматично задава IP адреси на клиентите във Вашата мрежа.

В някои случаи е възможно да искате да можете ръчно да зададете статични IP адреси на някои клиенти или компютри във Вашата мрежа, вместо да получите автоматично IP адреси от безжичния рутер.

Следвайте инструкциите по-долу за съответната операционна система, инсталирана на Вашия клиент или компютър.



**Забележка:** Ако желаете ръчно да зададете IP адрес на Вашия клиент, препоръчваме Ви да използвате следните настройки:

- **IP адрес:** 192.168.1.xxx (xxx може да бъде произволно число между 2 и 254. Уверете се, че IP адресът не се използва от друго устройство)
- **Маска на подмрежа:** 255.255.255.0 (като на безжичния рутер ASUS)
- **Шлюз:** 192.168.1.1 (IP адрес на безжичния рутер ASUS)
- **DNS:** 192.168.1.1 (Безжичен рутер ASUS) или задайте познат DNS сървър във Вашата мрежа

## Windows® 9x/ME

1. Натиснете **Start (Старт) > Control Panel (Контролен панел) > Network (Мрежа)**, за да отворите прозореца Network setup (Настройване на безжична мрежа).
2. Изберете **TCP/IP** и натиснете **Properties (Свойства)**.



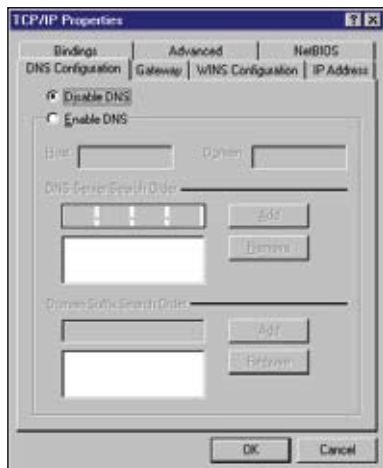
3. Ако желаете компютърът Ви автоматично да получава IP адрес, натиснете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** и натиснете OK. В противен случай, натиснете **Specify an IP address (Задаване на IP адрес)**, след което въведете **IP address (IP адрес)** и **Subnet Mask (Маска на подмрежа)**.



4. Изберете раздел **Gateway (Шлюз)** и въведете **New gateway (Нов шлюз)**, след което натиснете **Add (Добави)**.



5. Изберете раздел **DNS configuration (Конфигурация на DNS)** и натиснете **Enable DNS (Активирай DNS)**. Въведете **Host (Хост)**, **Domain (Домейн)** и **DNS Server Search Order (Ред за търсене на DNS сървър)**, след което натиснете **Add (Добави)**.
6. Натиснете **OK**.



## Windows® NT4.0

1. Отидете на **Control Panel (Контролен панел)** > **Network (Мрежа)**, за да отворите прозореца Network setup (Настройване на мрежа), след което изберете раздел **Protocols (Протоколи)**.
2. Изберете **TCP/IP Protocol (TCP/IP протокол)** от списъка с мрежови протоколи и натиснете **Properties (Свойства)**.



3. От раздела IP Address (IP адрес) в прозореца на Microsoft TCP/IP Properties (Свойства на TCP/IP) можете да направите следното:

- Изберете вида на мрежовия адаптер, инсталиран във Вашата система.
- Конфигурирайте рутера да задава IP адреси автоматично.
- Ръчно конфигуриране на IP адрес, маска на подмрежа и шлюз по подразбиране.





4. Изберете раздела **DNS**, натиснете **Add (Добави)** под **DNS Service Search Order (Ред за търсене на DNS услуга)** и въведете DNS.



## Windows® 2000

1. Натиснете **Start (Старт) > Control Panel (Контролен панел) > Network and Dial-up Connection (Мрежова и комутируема връзка)**. С десния бутон на мишката натиснете **Local Area Connection (Локална мрежа)** и натиснете **Properties (Свойства)**.



- Изберете **Internet Protocol (TCP/IP)** (**Интернет протокол**) и **НАТИСНЕТЕ Properties (Свойства)**.
- Изберете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** ако искате IP настройките да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following IP address (Използвай следния IP адрес)**: и въведете **IP address (IP адрес)**, **Subnet mask (Маска на подмрежа)** и **Default gateway (Шлюз по подразбиране)**.
- Изберете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** ако искате настройките на DNS сървър да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following DNS server address (Използвай следния адрес на DNS сървър)**: и въведете **Preferred (Предпочитан)** и **Alternate DNS server (Алтернативен DNS сървър)**.
- Натиснете **OK**, когато сте готови.



## Windows® XP

- Натиснете **Start (Старт) > Control Panel (Контролен панел) > Network Connection (Мрежова връзка)**. Натиснете с десния бутон на мишката **Local Area Connection (Локална мрежа)** и изберете **Properties (Свойства)**.



- Изберете **Internet Protocol (TCP/IP) (Интернет протокол)** и натиснете **Properties (Свойства)**.
- Изберете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** ако искате IP настройките да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following IP address (Използвай следния IP адрес)**: и въведете **IP address (IP адрес)**, **Subnet mask (Маска на подмрежа)** и **Default gateway (Шлюз по подразбиране)**.
- Изберете **Obtain DNS server address automatically (Получавай автоматично адрес на DNS сървър)** ако искате настройките на DNS сървъра да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following DNS server addresses (Използвай следните адреси на DNS сървър)**: и въведете **Preferred and Alternate DNS server (Предпочитан и алтернативен DNS сървър)**.
- Натиснете **OK**, когато сте готови.



## Windows® Vista

1. Натиснете **Start (Старт)** и изберете **Control Panel (Контролен панел) > Network and Sharing Center (Център за работа в мрежа и споделяне)**. Натиснете с десния бутон на мишката **Local Area Connection (Локална мрежа)** и изберете **Properties (Свойства)**.



2. Изберете **Internet Protocol Version 4 (Интернет протокол версия 4) (TCP/IPv4)** и натиснете **Properties (Свойства)**.



3. Изберете **Obtain an IP address automatically (Получавай автоматично IP адрес)** ако искате IP настройките да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following IP address (Използвай следния IP адрес)**; и въведете **IP address (IP адрес)**, **Subnet mask (Маска на подмрежа)** и **Default gateway (Шлюз по подразбиране)**.
4. Изберете **Obtain DNS server address automatically (Получавай автоматично адрес на DNS сървър)** ако искате настройките на DNS сървъра да се задават автоматично. В противен случай изберете **Use the following DNS server addresses (Използвай следните адреси на DNS сървър)**; и въведете **Preferred and Alternate DNS server (Предпочитан и алтернативен DNS сървър)**.
5. Натиснете **OK**, когато сте готови.



Препоръчваме Ви да зададете IP адреса на рутера като шлюз по подразбиране.

# 4

## Конфигуриране чрез уеб GUI

### Конфигуриране чрез уеб GUI

Графичния, потребителски уеб интерфейс на рутера (уеб GUI) Ви позволява да конфигурирате следните функции: **Network Map** (Карта на мрежа), **EZQoS Bandwidth Management** (EZQoS управление на пропускателна способност) и други **Advanced Setting** (Разширени настройки).

#### Конфигуриране чрез уеб GUI:

1. След като създадете кабелна или безжична връзка, стартирайте уеб браузъра.  
Автоматично ще се стартира страницата за вход.



**Забележка:** Можете ръчно да въведете IP адреса по подразбиране на рутера (192.168.1.1), за да стартирате уеб интерфейса на рутера.

2. На страницата за вход въведете стандартното потребителско име (**admin**) и паролата (**admin**).






- От основната страница, натиснете менюто за навигация или препратките, за да конфигурирате различни функции на безжичния рутер на ASUS.



## Използване на Network Map (Маска на мрежа)

**Network Map (Маска на мрежа)** Ви дава възможност да видите статуса и да конфигурирате настройките за връзка с интернет, системата и клиентите във Вашата мрежа. Можете бързо да инсталирате Wide Area Network (WAN) (Мрежи, свързани една с друга) с помощта на функцията Quick Internet Setup (QIS) (Бързи интернет настройки) или да настроите Local Area Network (LAN) (Локална мрежа).

За да видите статуса или да конфигурирате настройките, щракнете върху някоя от иконите, показани на основната страница:

Икона	Описание
	<p><b>Internet status (Интернет статус)</b> Щракнете върху иконата, за да видите информация за статуса на интернет връзката, WAN IP адреса, DNS, вида на връзката и адреса на шлюза. От екрана Internet status (Интернет статус), използвайте функцията Quick Internet Setup (QIS) (Бързи интернет настройки), за да конфигурирате бързо Вашата WAN мрежа.</p> <p>Бележка: За повече информация относно функцията QIS (Бързи интернет настройки), вижте раздел <b>Setting up WAN using the Quick Internet Setup (Конфигуриране на WAN мрежа с помощта на Quick Internet Setup (Бързи интернет настройки)) (QIS)</b> на следващата страница.</p>
	<p><b>System status (Статус на системата)</b> Щракнете върху тази икона, за да видите информация за SSID, метод на удостоверяване, WEP шифроване, LAN IP, PIN код, MAC адрес или за да включите/изключите безжичната функция. Стартирайте WPS функцията от екрана System status (Статус на системата).</p>
	<p><b>Client status (Статус на клиента)</b> Натиснете тази икона, за да видите информация за клиентите или компютрите в мрежата. Тя Ви дава възможност да блокирате/разблокирате клиент.</p>

## Конфигуриране на WAN с помощта на Quick Internet Setup (QIS) (Бързи интернет настройки)

Функцията Quick Internet Setup (Бързи интернет настройки) автоматично открива настройките на Вашата интернет връзка. Ако безжичният рутер на ASUS не успее да открие вида на Вашата интернет връзка, може да се наложи ръчно да въведете своите интернет настройки.

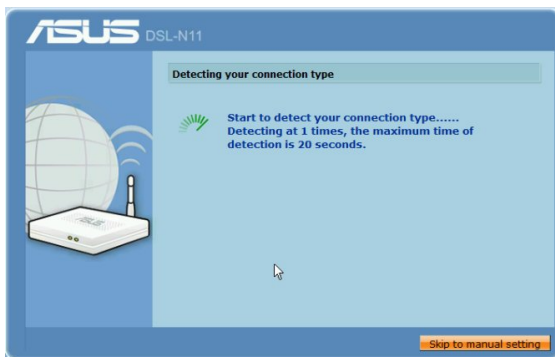
Използване на ASUS Quick Internet Setup (Бързи интернет настройки):

1. Стартирайте уеб браузъра. Изчакайте 20 секунди QIS (Бързи интернет настройки) да открие вида на Вашата интернет връзка.
2. Въведете потребителското си име и парола за връзката и натиснете **Apply (Приложи)**.
3. След като настроите вида на интернет връзката, изберете една от следните опции:
  - **Влизане в интернет:** Натиснете, за да сърфирате в интернет.
  - **Основни настройки на сигурността на безжичната връзка:** Натиснете, за да конфигурирате настройките за сигурност на безжичната връзка.

## Ръчно конфигуриране на интернет връзка

Ръчно конфигуриране на интернет връзка:

1. Ако ASUS QIS (Бързо конфигуриране на интернет) не успее да открие вида на Вашата интернет връзка автоматично, натиснете **Skip to manual settings (Пропусни към ръчни настройки)**.



2. Изберете **Country (Държава)** и **ISP (Интернет доставчик)** и натиснете **Next (Напред)**. Ако Вашата държава и интернет доставчик не са в списъка, натиснете **Not list (Не е в списъка)** и въведете VPI и VCI, след което натиснете **Next (Напред)**. Можете да се свържете с Вашия интернет доставчик за стойностите на VPI/VCI.
3. На страницата за вход въведете стандартното потребителско име (**admin**) и паролата (**admin**).
4. Рутерът поддържа следните видове връзки: PPP over ATM (PPPoA), PPP over Ethernet (PPPoE), MAC Encapsulation Routing (MER), IP over ATM (IPoA) и мостове. Изберете вида на Вашата връзка и следвайте инструкциите на екрана.



---

Можете да получите информация за Вашата интернет връзка от Вашия интернет доставчик (ISP).

---

5. Когато сте готови, натиснете **Save/Reboot (Запиши/Рестартирай)**.



---

**Забележка:** За повече информация относно ASUS QIS, вижте ръководството на потребителя намиращо се на помощния диск.

---



# Управление на EzQoS пропускателна способност

EzQoS Bandwidth Management (EzQoS управление на пропускателна способност) Ви дава възможност да зададете приоритет на пропускателната способност и да управлявате мрежовия трафик.

## Конфигуриране на приоритет на пропускателна способност:

1. Натиснете **EzQoS Bandwidth Management (EzQoS управление на пропускателната способност)** от навигационното меню в лявата част на екрана.



2. Натиснете всяко от четирите приложения, за да зададете приоритет на пропускателна способност:

Икона	Описание
	<b>Gaming Blaster</b> Рутерът задава най-висок приоритет на трафик при игри.
	<b>Internet Application (Интернет приложение)</b> Рутерът дава най-висок приоритет на имейли, разглеждане на уеб страници и други интернет приложения.
	<b>FTP</b> Рутерът задава най-висок приоритет на трафик за сваляне/качване на данни от/на FTP сървър.
	<b>Voip/Video Streaming (Voip/Поточно прехвърляне на видео)</b> Рутерът задава най-висок приоритет на аудио/видео трафик.

3. Натиснете **Save (Запази)**, за да запазите настройките.

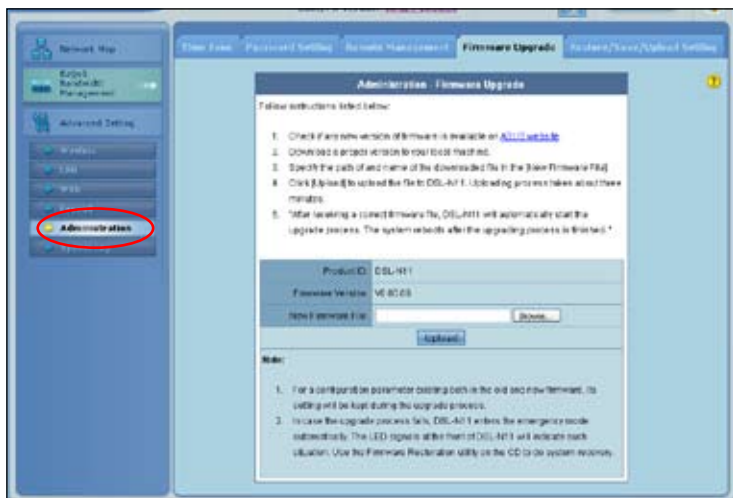
# Надграждане на фърмуера



**Забележка:** Свалете последната версия на фърмуера от уеб сайта на ASUS на адрес <http://www.asus.com>

## Надграждане на фърмуера:

1. Натиснете **Advanced Setting (Разширени настройки)** от навигационното меню в лявата част на екрана.



2. Под менюто **Administration (Администриране)** натиснете **Firmware Upgrade (Надграждане на фърмуер)**.
3. В полето **New Firmware File (Нов фърмуер файл)** натиснете **Browse (Преглед)**, за да откриете новия фърмуер на Вашия компютър.
4. Натиснете **Upload (Качи)**. Времето за качване отнема около три минути.

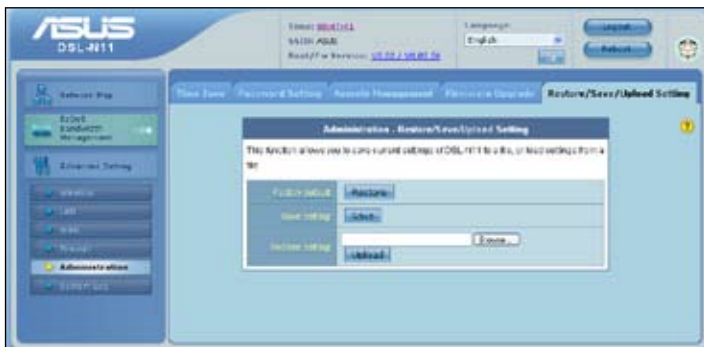


**Забележка:** Ако процесът на качване е неуспешен, безжичният рутер автоматично ще влезе в аварийен режим или в режим на неизправност и индикаторът на предния панел ще мига бавно. За да възстановите системата, използвайте помощната програма Firmware Restoration (Възстановяване на фърмуер).

# Възстановяване/Запазване/Качване на настройки

## Възстановяване/запазване/качване на настройки:

1. Натиснете **Advanced Setting (Разширени настройки)** от навигационното меню в лявата част на екрана.
2. Под менюто **Administration (Администриране)**, натиснете **Restore/Save/Upload Setting (Възстанови/Запази/Качи настройка)**.



3. Изберете задачите, които искате да извършите:
  - За да възстановите стандартните фабрични настройки, натиснете **Restore (Възстанови)**, след което натиснете **OK** в съобщението за потвърждаване.
  - За да запазите текущите системни настройки, натиснете **Save (Запази)** и натиснете **Save (Запази)** в прозореца за сваляне на файла за сваляне на файла, за да запазите системния файл с предпочитания път.
  - За да възстановите предишните системни настройки, натиснете **Browse (Преглед)**, за да откриете системния файл, който желаете да възстановите, след което натиснете **Upload (Качи)**.

# 5 Отстраняване на проблеми

## Отстраняване на проблеми

Това упътване за отстраняване на проблеми предлага отговори за най-често срещаните проблеми, които можете да срещнете докато инсталирате или използвате безжичния рутер ASUS. Тези проблеми изискват елементарни действия, които можете да извършите и сами. Свържете се с "Техническа поддръжка" на ASUS ако се сблъскате с проблеми, които не са споменати в тази глава.

Проблем	Действие
Не мога да влезя в уеб браузър за конфигуриране на рутера.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Стартирайте уеб браузър, след което натиснете <b>Tools (Инструменти) &gt; Internet Options... (Опции за интернет...)</b></li><li>2. Под <b>Temporary Internet files (Временни интернет файлове)</b>, натиснете <b>Delete Cookies... (Изтриване на бисквитки...)</b> и <b>Delete Files... (Изтриване на файлове...)</b></li></ol>
Клиентът не може да установи безжична връзка с рутера.	<p><b>Извън обхват:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Приближете рутера по-близо до безжичния клиент.</li><li>• Опитайте да смените настройките на канала.</li></ul> <p><b>Проверка на автентичността:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Използвайте кабел за свързване към рутера.</li><li>• Проверете настройките за сигурност на безжичната мрежа.</li><li>• Настройте бутона <b>Restore (Възстанови)</b> на задния панел за повече от пет секунди.</li></ul> <p><b>Рутерът не може да бъде открит:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Настройте бутона <b>Restore (Възстанови)</b> на задния панел за повече от пет секунди.</li><li>• Проверете настройките на безжичния адаптер, като например <b>SSID</b> и шифроване.</li></ul>

Проблем	Действие
Няма достъп до интернет през безжичния LAN адаптер	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приближете рутера по-близо до безжичния клиент.</li> <li>• Проверете дали безжичният адаптер е свързан с правилния безжичен рутер.</li> <li>• Проверете дали безжичния канал, който използвате, отговаря на изискванията на каналите във Вашата държава/област.</li> <li>• Проверете настройките за шифроване.</li> <li>• Проверете дали ADSL или кабелната връзка е правилна.</li> <li>• Опитайте отново като използвате друг Ethernet кабел.</li> </ul>
Няма достъп до интернет	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете индикаторите на ADSL модема и на безжичния рутер.</li> <li>• Проверете дали WAN индикаторът на безжичния рутер е ON (Вкл.). Ако индикаторът не е ON (Вкл.), сменете кабела и опитайте отново.</li> </ul>
При ADSL модем, "Link" е ON (Вкл.) (не премигва), което означава, че е възможно свързване с интернет.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рестартирайте Вашия компютър.</li> <li>• Вижте ръководството за бърз старт на безжичния рутер и конфигурирайте настройките отново.</li> <li>• Проверете дали WAN индикаторът на безжичния рутер е ON (Вкл.).</li> <li>• Проверете настройките за безжично шифроване.</li> <li>• Проверете дали компютърът получава IP адрес (при свързване с кабел или с безжична мрежа).</li> <li>• Уверете се, че Вашият уеб браузър е настроен да използва LAN мрежа, а не ргоху сървър.</li> </ul>

Проблем	Действие
Ако ADSL индикаторът "LINK" свети, но премигва или е изключен, интернет достъп не е възможен. Рутерът не може да установи връзка с ADSL мрежата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че всички кабели са свързани правилно.</li> <li>Извадете захранващия кабел на ADSL или кабелния модем, изчакайте няколко минути и го свържете отново.</li> <li>Ако ADSL индикаторът продължава да премигва или е OFF (ИЗКЛ.), свържете се с Вашия ADSL доставчик.</li> </ul>
Забравено е името на мрежата или ключовете за шифроване	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опитайте да конфигурирате безжичната мрежа и безжичното шифроване отново.</li> <li>Настройте бутона Restore (Възстанови) на задния панел на безжичния рутер за повече от пет секунди.</li> </ul>
Възстановяване на настройките по подразбиране на системата	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте бутона Restore (Възстанови) на задния панел на безжичния рутер за повече от пет секунди.</li> </ul> <p>По-долу са фабричните настройки:</p> <p><b>Потребителско име:</b> admin</p> <p><b>Парола:</b> admin</p> <p><b>Активирай DHCP:</b> Да (ако WAN кабелът е включен)</p> <p><b>IP адрес:</b> 192.168.1.1</p> <p><b>Име на домейн:</b> (Празно)</p> <p><b>Маска на подмрежа:</b> 255.255.255.0</p> <p><b>DNS сървър 2:</b> 192.168.1.1</p> <p><b>DNS сървър 2:</b> (Празно)</p> <p><b>SSID:</b> по подразбиране</p>

## Услугата "ASUS DDNS"

DSL-N11 е първият модел, който поддържа услугата "ASUS DDNS". Когато смените устройства в сервизен център, ако сте се регистрирали за услугата "ASUS DDNS" и искате да запазите оригиналното име на домейна, трябва да се прехвърлят данни. Посетете местния сервизен център за повече информация.



### Забележки:

Ако в домейна няма активност - като например повторно конфигуриране на рутера или влизане в регистрирано име на домейн - в рамките на 90 дни, системата автоматично ще изтрие регистрираната информация.

Ако се сблъскате с проблем или трудност докато работите с това устройство, свържете се с местния сервизен център.

## Често задавани въпроси

### 1. Ще се изгубили регистрирана информация, ще се използва ли тя от друг?

Ако не сте актуализирали регистрираната информация в рамките на 90 дни, системата автоматично ще я изтрие и името на домейна ще може да се регистрира от други.

### 2. Не регистрирах услугата "ASUS DDNS" за рутера, който купих преди шест месеца. Мога ли все още да я регистрирам?

Да, можете все още да регистрирате услугата "ASUS DDNS" за Вашия сървър. DDNS услугата е вградена във Вашия рутер; можете да регистрирате услугата "ASUS DDNS" по всяко време. Преди регистрация, натиснете **Query (Запитване)**, за да проверите дали името на хоста е регистрирано. Ако не е, системата ще го регистрира автоматично.

### 3. Регистрирах име на домейн и работеше добре докато приятелите ми не ми казаха, че нямат достъп до него.

Проверете следните неща:

1. Интернет работи както трябва.
2. DNS сървърът работи както трябва.
3. Кога за последен път е било актуализирано името на домейна.

Ако все още има проблеми при достъпа до името на домейна, свържете се със сервизен център.

### 4. Мога ли да регистрирам две имена на домейн, за да имам достъп до http и ftp сървърите си поотделно?

Не, не можете. Можете да регистрирате едно име на домейн за даден рутер. Използвайте назначаване на портове, за да приложите сигурност в мрежата.

**5. След като рестартирах рутера, защо WAN IP адресите под MS DOS и тези на страницата за конфигуриране на рутера са различни?**

Това е нормално. Интервалът между ISP DNS сървъра и ASUS DDNS води до различни WAN IP адресите под MS DOS и на страницата за конфигуриране на рутера. Възможно е различните интернет доставчици да имат различно време за актуализация на IP.

**6. Безплатна ли е услугата "ASUS DDNS" или е само пробна версия?**

Услугата "ASUS DDNS" е безплатна и е вградена в някои ASUS рутери. Проверете дали Вашият ASUS рутер поддържа услугата "ASUS DDNS".



# Приложения

## Бележки

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

**Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

## REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://green.asus.com/english/REACH.htm>

## Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter

## Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

## Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

## CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

## FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. 2.4GHz operation of this product in the U.S.A. is firmware-limited to channels 1 through 11.



---

DSL-N11 Wireless Router Quick Start Guide DSL-N11 ADSL POWER Sync Data WLAN WPS 1 2 3 4 R LAN

---

## FCC Part 68 REQUIREMENTS

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US: ASUDL01BDSL N11. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: ASUDL01BDSL N11. The digits represented by 01 are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

If your equipment causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. But if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be informed of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper functioning of your equipment. If they do, you will be notified in advance to give you an opportunity to maintain uninterrupted telephone service.

If you experience trouble with this telephone equipment, Please contact the following address and phone number for information on obtaining service or repairs.

The telephone company may ask that you disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs.

COMPANY: ASUS Computer International

ADDRESS: 44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94536 USA

TEL NO: 510-739-3777 ext.4530



---

DSL-N11 Wireless Router Quick Start Guide DSL-N11 ADSL POWER Sync Data WLAN WPS 1 2 3 4 R LAN

---

## IC (Canada)

1. 2.4GHz Mobile device (ex. 11b/g/n AP/Router) with fixed antenna:

( Industry Canada Statement )

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la class A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

2.4GHz operation of this product in Canada is firmware-limited to channels 1 through 11.

## CE (Europe)

WLAN 2.4GHz device:

This device can be operated in the EU without restrictions indoor.

However, operated outdoors in France is restricted to 2400 ~ 2454 MHz  
(Channel 1 ~ 7).

## Safety

1. For apply CSA not control power adapter:

This unit is to be used with an external power adaptor of a Class 2 or level 3 type and Approved type suitable for use in the North America of equipment installation, having an output voltage rating of 15 V dc, and output current rating of 0.8 A or equivalent.

The external AC adapter must be complied with the requirements of LPS (Limited Power Sources).

Power Supply

Leader

EU: MV12-Y150080-C5

UK: MV12-Y150080-B2

AU: MU12-2150080-A3

# GNU General Public License

## Licensing information

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. We include a copy of the GPL with every CD shipped with our product. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. Please visit our web site for updated information. Note that we do not offer direct support for the distribution.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

### **Terms & conditions for copying, distribution, & modification**

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work

based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
  - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order,



agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is

copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

- 11 BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
  
- 12 IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

<b>Manufacturer:</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> Tel: +886-2-2894-3447 Address: No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Authorised representative in Europe:</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
<b>Authorised distributors in Turkey:</b>	<b>BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3311000 Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL
	<b>INDEX BILGISAYAR SISTEMLERI MUHENDISLIK SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3312121 Address: AYAZAGA MAH: CENDERE YOLU NO:9 AYAZAGA/ISTANBUL

# ASUS информация за контакти

## ASUSTeK COMPUTER INC. (Азиатско-Тихоокеанския регион)

Адрес 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Уеб сайт [www.asus.com.tw](http://www.asus.com.tw)

### Техническа поддръжка

Телефон +886228943447  
Факс на "Поддръжка" +886228907698  
Сваляне на софтуер [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

## ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (САЩ)

Адрес 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA  
Телефон +15029550883  
Факс +15029338713  
Уеб сайт [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Сваляне на софтуер [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

## ASUS COMPUTER GmbH (Германия и Австрия)

Адрес Harkort Str. 21-23, D40880 Ratingen, Germany  
Факс +492102959911  
Уеб сайт [usa.asus.de](http://usa.asus.de)  
Онлайн контакти [www.asus.de/sales](http://www.asus.de/sales)

### Техническа поддръжка

Телефон относно компоненти +49-1805-010923  
Телефон относно системи  
/преносими компютри/Eee/LCD +49-1805-010920  
Факс на "Поддръжка" +492102959911  
Онлайн поддръжка [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

\* Съществува на страницата като формуляр за технически запитвания, който можете да попълните, за да се свържете с техническа поддръжка.